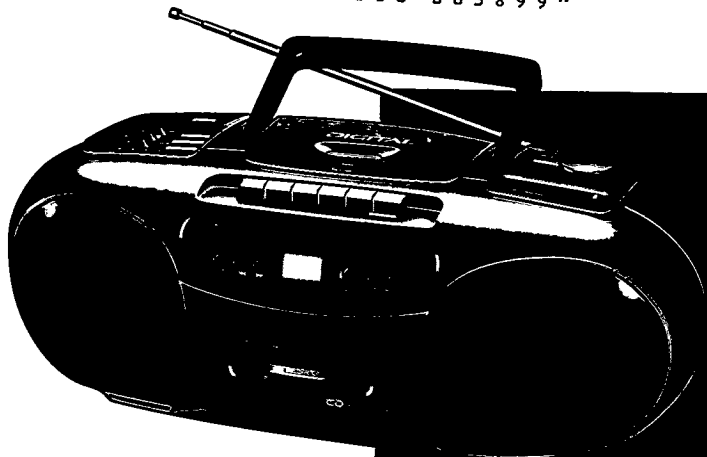


PHILIPS

AZ 8049 Radio Casseterecorder / CD Player



Inventor of CD and DCC
DIGITAL
DCC
Compact Disc
Digital Audio
A product from Philips

E España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:
**Business Unit Portable Audio, Division of Philips
China Hong Kong Group Company Ltd.**

declara, bajo su propia responsabilidad, que el
equipo: **CD Radiocasete**

fabricado por: **BUPA Hong Kong**

en: **Far East**

marca: **Philips**

modelo: **AZ 8049**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa
siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radio-
eléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Hong Kong, 01-04-1995**

Firma:



Nombre: **C.S. Lau**

Cargo: **Quality Manager**

IMPORTANT NOTES FOR USERS IN THE U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved moulded 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- Remove fuse cover and fuse.
- Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \perp) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.: Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

MEX México

NOM



Lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

Garantía página 84

BR Brasil

Garantía página 84

AUS Australia

Guarantee page 85

NZ New Zealand

Guarantee page 85

N Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innbyggede netdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

OK Danmark

Typeskiltet findes på bagsiden af apparaten. Dette produkt overholder kravene til radiointerferens af Europæisk Fælleskab.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkloblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

Adversel: Usynlig laserudstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.



English page 4

English

Français page 11

Français

Español página 18

Español

Deutsch Seite 25

Deutsch

Nederlands pagina 32

Nederlands

Italiano pagina 39

Italiano

Português página 46

Português

Dansk side 53

Dansk

Svenska sida 60

Svenska

Suomi sivu 67

Suomi

Ἑλληνικά σελίδα 74

Ἑλληνικά

1. GERAL

ÍNDICE

1. GERAL	46
2. MANUTENÇÃO	46
3. CONTROLOS E LIGAÇÕES	47
4. ALIMENTAÇÃO	48
5. RÁDIO	48
6. LEITOR DE CD	49-50
7. DECK DE CASSETES	50-51
8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	52

RECICLAGEM

Cumpra os regulamentos locais relativos à disposição de materiais de empacotamento, pilhas gastas e equipamento velho.

- Não foram utilizados materiais de empacotamento supérfluos. Demos o nosso melhor para tornar os materiais de empacotamento facilmente separáveis em três materiais individuais:
 - cartão (caixa)
 - polistereno expansível (material acondicionante)
 - polietileno (sacos, folha de espuma protectora)
- O seu aparelho é composto por materiais que podem ser reciclados, se forem desmontados por uma empresa especializada.
- Não coloque as pilhas gastas junto do lixo doméstico.

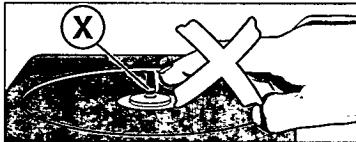
GERAL

- As partes mecânicas do leitor de CD e do deck de cassette contém rolamentos com sistema de auto lubrificação e não devem ser lubrificadas.
- Uma camurça levemente embebida em água é o suficiente para limpar a caixa.
- Não utilize produtos de limpeza que possam danificar a caixa.
- Não exponha o aparelho, pilhas, CD ou cassetes à incidência directa dos raios solares ou em locais onde possam ocorrer temperaturas elevadas, tais como aparelhos de aquecimento.
- Não exponha o aparelho o aparelho, pilhas, CD ou cassetes à humidade ou à chuva.

2. MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO DO LEITOR DE CD

- A lente (X) não deve ser limpa.

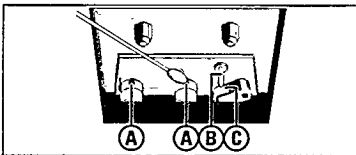


- A lente pode ficar embaciada, se o leitor de CD for deslocado de um local frio para um local quente. O leitor de CD não funciona. Não limpe a lente, mas dê algum tempo para o leitor se ambientar ao local.

MANUTENÇÃO DO DECK DE CASSETES

Para assegurar uma gravação e uma reprodução de grande qualidade, limpe as peças indicadas (A, B, C) após 50 horas de funcionamento ou pelo menos uma vez por mês.

- Abra o compartimento de cassetes, utilizando STOP/EJECT.
- Utilize um cotonete levemente embebido em álcool ou num líquido especial próprio para a limpeza das cabeças.



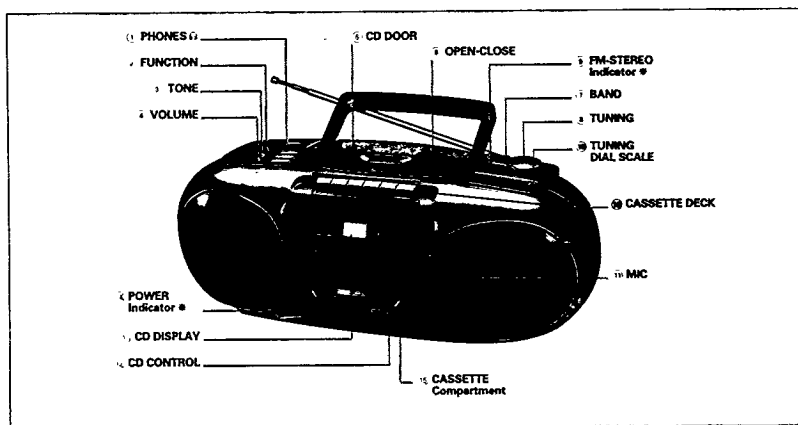
- Carregue em PLAY e limpe os rolamentos de pressão de borracha (C).
- Em seguida, carregue em PAUSE e limpe os cabrestantes (B) e as cabeças (A).
- Depois de limpar, carregue em STOP/EJECT.
- A limpeza das cabeças (A) pode ser também executada através da reprodução de uma cassette de limpeza.

A chapa de identificação está localizada na base do aparelho.

Este aparelho cumpre os requisitos sobre interferências rádio da Comunidade Europeia.

É permitido efectuar gravações, desde que não sejam infringidos os direitos de autor ou de terceiros.

3. CONTROLOS e LIGAÇÕES



PAINEL FRONTAL E SUPERIOR

- ① PHONES tomada de auscultadores estéreo
- ② Interruptor FUNCTION
 - CD: para comutar para o modo de CD/ligar.
 - TAPE: para comutar para o modo de cassette/desligar.
 - RADIO: para comutar para o modo de rádio/ligar.
- ③ Controlo TONE
- ④ Controlo VOLUME - para regular o nível de som.
- ⑤ Compartmento de CD
- ⑥ OPEN-CLOSE - para abrir o compartimento de CD.
- ⑦ Interruptor BAND
Para seleccionar entre MW e FM ou para comutar o sintonizador (aplicável apenas para FM) para o modo mono
- ⑧ Controlo TUNING - para sintonizar estações de rádio.
- ⑨ Indicador FM STEREO * - Acende-se quando sintoniza estações de FM estéreo.
- ⑩ VISOR RADIO
- ⑪ MICROFONE INTEGRADO - Por baixo da grelha do altifalante.
- ⑫ Teclas do CD
 - ▶▶▶ PLAY/PAUSE - Para iniciar e interromper a reprodução.
 - Tecla STOP - Para parar a reprodução.
 - REPEAT - Para repetir uma faixa/todas as faixas.
 - ◀◀◀/▶▶▶ - Para ignorar e pesquisar no sentido progressivo/regressivo.
 - PROG - Para programar os números de faixa na memória.
- ⑬ VISOR CD - Para indicar que função o aparelho está efectuar

O número da faixa: PLAY

II : PAUSE

PGM: Programar.

REP 1: Repetir uma faixa.

REP: Repetir todas as faixas.

ER - Erro

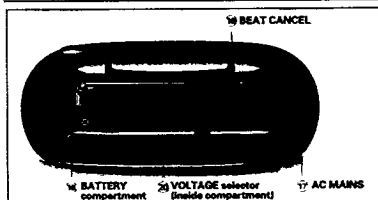
- ⑭ Indicador POWER * - Acende-se quando a corrente eléctrica está ligada.

- ⑮ CASSETTE COMPARTMENT (COMPARTIMENTO DE CASSETES)

- ⑯ CASSETTE DECK (DECK DE CASSETES)

- Tecla PAUSE
- Tecla STOP/EJ(ECT)
- Tecla F.FWD
- Tecla REWIND
- Tecla PLAY
- Tecla REC(ORD)/CD SYNCHRO

PAINEL POSTERIOR



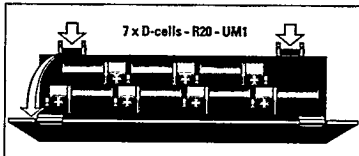
- ⑰ AC MAINS - tomada para o fio de corrente eléctrica
- ⑱ BATTERIES compartimento das pilhas
- ⑲ Interruptor BEAT CANCEL - Para eliminar sons sibilantes durante as gravações de MW
- ⑳ VOLTAGE selector de voltagem (não existe em algumas versões)

4. ALIMENTAÇÃO

FONTES DE ALIMENTAÇÃO

Pilhas

- Abra o compartimento de pilhas e introduza 7 pilhas como indicado, do tipo R20, UM1 ou células D.



- Retire as pilhas, se estiverem gastas ou se não pretender utilizá-las durante um longo período tempo.

Se o aparelho estiver ligado à corrente eléctrica, a alimentação através das pilhas é desligada automaticamente. Para voltar à alimentação através das pilhas, retire a ficha da tomada MAINS ⑦.

Corrente eléctrica

- Verifique se a voltagem da corrente eléctrica indicada na chapa de identificação (na base do aparelho) corresponde à voltagem da corrente eléctrica da sua zona. Se não corresponder, consulte o seu revendedor ou o representante da marca no seu país. Se o aparelho estiver equipado com um selector de VOLTAGE ⑥, regule este selector para a voltagem da corrente eléctrica da sua zona.
- Ligue o fio de corrente eléctrica à tomada MAINS ⑦ e à tomada de parede. O fornecimento de corrente está ligado.
- Para desligar completamente o aparelho da corrente eléctrica, retire a ficha de corrente eléctrica da tomada de parede.

Português

5. RADIO

ANTENAS DE RÁDIO

(LW e SW não existem em algumas versões)

- Para FM, retire a antena telescópica. Para melhorar a recepção FM, incline e rode a antena. Reduza o comprimento da antena, se o sinal FM for muito forte (muito perto de um transmissor).
- Para AM/MW e LW, o aparelho tem uma antena integrada. Por essa razão, a antena telescópica não é necessária. Oriente a antena através da rotação do aparelho.
- Para SW, a antena telescópica deve ser retirada e colocada na posição vertical. Para melhorar a recepção, altere o comprimento da antena.

RECEPÇÃO DE ESTAÇÕES DE RÁDIO

- Regule o selector FUNCTION para RADIO. O indicador POWER * acende-se.
- Para regular o som, utilize os controlos VOLUME e TONE.
- Para seleccionar a banda, utilize o selector BAND.
- Se a indicação FM STEREO * aparecer no visor, está a receber um transmissor FM estéreo. Um ruído perturbador, devido a um sinal fraco de FM estéreo, pode ser suprimido, regulando FM para mono (*disponível em algumas versões*). A indicação FM STEREO * desaparece e ouve a estação FM em mono.
- O aparelho desliga-se, se o selector FUNCTION estiver na posição TAPE e as teclas do gravador forem libertadas.

TOMADA DO AUSCULTADOR ESTÉREO ⑧ ⑨

Podem ligar os auscultadores estéreo à tomada ⑧ ⑨ com uma ficha de 3,5 mm. Se introduzir a ficha, desliga os auscultadores.

6. LEITOR DE CD

MANUSEAR UM CD


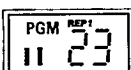
- Utilize apenas CD Audio Digital.
- Para retirar o CD da caixa, carregue no eixo central enquanto levanta o CD.



- Nunca escreva ou cole fita adesiva num CD.
- Segure o CD pela extremidade e coloque-o na caixa após a sua utilização com a etiqueta virada para cima.
- Para retirar o pó e a sujidade, sobre levemente sobre o CD e limpe-o com um pano limpo e macio em linha recta, do centro para a extremidade. Os produtos de limpeza podem danificar o CD.
- Não exponha o CD à chuva, humidade, areia ou a um calor excessivo, tais como equipamentos de aquecimento ou motores de automóveis estacionados ao sol.



REPRODUZIR UM CD

- Regule o selector FUNCTION para CD. O indicador POWER \star acende-se.
 - Carregue em OPEN-CLOSE para abrir o compartimento de CD.
 - Introduza o CD AUDIO com o lado impresso virado para cima.
 - Feche a tampa.
- 
- O leitor de CD pesquisa a lista de conteúdos do CD. Após esta operação, o número de faixas aparece no visor.
- 
- Carregue em PLAY/PAUSE \blacktriangleright II para iniciar a reprodução. O visor mostra o número de faixa e o tempo de reprodução decorrido.
 - Para regular o som, utilize os controlos VOLUME e TONE.
 - Para breves interrupções, carregue em PLAY/PAUSE \blacktriangleright II. Em seguida, II aparece no visor. Para continuar a reprodução, carregue novamente em PLAY-PAUSE \blacktriangleright II.
 - Para interromper a reprodução, carregue em STOP ■.

O leitor de CD vai também para a posição STOP:

- carregando em OPEN-CLOSE ;
 - quando o CD chegar ao fim;
 - se as pilhas estiverem gastas ou se o fornecimento de corrente eléctrica for interrompido.
- Se quiser retirar o CD, carregue na tecla OPEN-CLOSE para abrir o compartimento de CD. Abra o compartimento de CD apenas se o leitor de CD estiver na posição STOP.

◀◀ PREVIOUS/NEXT ▶▶

Se carregar nas teclas NEXT ou PREVIOUS, pode saltar para um título anterior ou posterior ou pode seleccionar uma faixa antes de iniciar a reprodução.

a. Durante a REPRODUÇÃO

NEXT ▶▶ - avance para a faixa seguinte (título)
Pode saltar para o título seguinte, se carregar uma vez em NEXT ▶▶.

Se quiser ignorar mais de uma faixa, carregue em NEXT ▶▶ mais do que uma vez até que apareça o número de faixa pretendido no visor.

PREVIOUS ◀◀ - vai para a faixa anterior (título)
Se quiser repetir uma das faixas anteriores, carregue em PREVIOUS ◀◀ mais do que uma vez até que o visor mostre o número da faixa pretendida.

b. Na posição STOP

Na posição STOP com um CD introduzido no compartimento, pode seleccionar a faixa pretendida, utilizando PREVIOUS ◀◀ ou NEXT ▶▶ até que o visor mostre o número da faixa pretendida. Carregue em PLAY \blacktriangleright para iniciar a reprodução.

PEQUISA FORWARD ▶▶ / BACKWARD ◀◀

Pode pesquisar uma passagem específica dentro de uma faixa. O CD é reproduzido em parte e a alta velocidade, contudo, o som é reconhecível.

- Durante a reprodução, carregue nas teclas NEXT ▶▶ ou PREVIOUS ◀◀.
- Liberte a tecla logo que reconheça a faixa pretendida: o CD é reproduzido de forma normal a partir desta passagem.

A velocidade de pesquisa é determinada pelo tempo que carrega numa tecla:

- Os primeiros 2 segundos, a pesquisa é efectuada muito devagar, com som.
- Em seguida, é efectuada na velocidade máxima, sem som.

6. LEITOR DE CD

REPETIR UMA FAIXA (REPEAT)

- Carregue uma vez em REPEAT durante a reprodução.
- A indicação *REP 1* aparece no visor. A faixa é repetida.
- Carregue duas vezes em REPEAT para repetir o CD.
- A indicação *REP* está a piscar no visor. O CD é repetido.
- Carregue novamente em REPEAT para interromper a função de repetição.
- A indicação *REP* desaparece do visor.

PROGRAMAR NÚMEROS DE FAIXA

Pode memorizar pelo menos 20 faixas na memória na sequência pretendida. Pode memorizar qualquer faixa mais do que uma vez. Durante a reprodução, ouve apenas as faixas memorizadas na sequência seleccionada.

Seleção manual

- Carregue em PROG, a indicação *PGM* e -- aparece no visor.
- Selecciona a faixa desejada utilizando as teclas ◀ PREVIOUS e NEXT ▶ até que o visor mostre o número da faixa pretendida.
- Carregue em PROG para memorizar esta faixa.
- Selecciona e memorize todas as faixas pretendidas desta forma.

Verificar o programa

- Na posição STOP, carregue várias vezes na tecla PROG: o visor apresenta todos os números de faixas programados em sequência.
- Depois de a última aparecer no visor a indicação -- aparece no visor.
- Carregue novamente na tecla. O visor mostra de novo a primeira faixa do programa.

Notas:

Durante a reprodução de um programa, é possível utilizar ◀ ou ▶ para seleccionar as faixas programadas pretendidas.

APAGAR UM PROGRAMA

- Carregue duas vezes em STOP ou carregue em OPEN/CLOSE.
- O programa foi apagado.

7. DECK DE CASSETES

CASSETES COMPACTAS

- Para gravar, utilize uma cassete NORMAL (IEC tipo I) com as patilhas de segurança intactas. Este deck não é adequado para gravar cassetes de CRÓMIO (IEC II) ou de METAL (IEC IV).
- Pode reproduzir qualquer tipo de cassete neste deck.
- No início e no fim da fita, não é possível gravar durante 7 segundos enquanto a fita passa pelas cabeças do gravador.
- Para evitar a eliminação accidental de uma gravação, mantenha o lado da cassete que quer proteger virado para si e parta a patilha de segurança do lado esquerdo. A partir deste momento, não é possível gravar mais nada deste lado da cassete.
Para tornar esta protecção ineficaz, tape a abertura com um pedaço de fita adesiva.
- Não exponha as cassetes à chuva, humidade, areia ou a um calor excessivo, tais como equipamentos de aquecimento ou motores de automóveis estacionados ao sol.



REPRODUZIR CASSETES

- Regule o selector FUNCTION para TAPE.
- Carregue em STOP/EJECT para abrir o compartimento de cassetes.
- Introduza uma cassete gravada.
- Para avançar rapidamente, carregue em REW ou em F.FWD. Para interromper esta operação, carregue em STOP.
- Carregue em PLAY para iniciar a reprodução.
- Para regular o som, utilize os controlos VOLUME e TONE. Pode ligar os auscultadores estéreo à tomada Ω ① com uma ficha de 3,5 mm. Se introduzir a ficha, desliga os auscultadores.
- Para interromper esta operação, carregue em STOP; o aparelho desliga-se. Se carregar novamente, o compartimento de cassetes abre-se. Se chegar ao fim da fita, as teclas do gravador libertam-se.
- O aparelho está desligado, se o selector FUNCTION estiver na posição TAPE e se nenhuma das teclas estiver activada. O indicador POWER apaga-se.



7. DECK DE CASSETES

GRAVAR CASSETES

- Carregue em **STOP/EJ(ECT)** para abrir o compartimento de cassetes.
- Introduza a cassette.
- Se controlar a gravação, regule o som, utilizando os controlos **VOLUME** e **TONE**. Estes controlos não afectam a gravação.
- Para iniciar a gravação, carregue em **RECORD** e em **PLAY** ao mesmo tempo.
- Quando a fita chegar ao fim, as teclas do gravador soltam-se.
- Para interromper a gravação, carregue em **PAUSE**.
- Para continuar a gravação, carregue novamente em **PAUSE**.
- Carregue em **STOP**, se quiser interromper a gravação antes do fim da fita. Se carregar novamente, o compartimento de cassetes abre-se.
- O aparelho está desligado, se o selector **MODE** estiver na posição **TAPE** e se nenhuma das teclas estiver activada.



Gravação a partir do leitor de CD

- Regule o selector **FUNCTION** para **CD**. Não é necessário ligar o leitor de CD separadamente: carregue em **RECORD** e o leitor de CD liga-se automaticamente:
- se o leitor de CD estiver na posição **STOP**, a gravação inicia-se na primeira faixa do CD (ou a partir do início da selecção programada);
- se o leitor de CD estiver no modo **PLAY** ou numa determinada parte da faixa (**◀/▶**), a gravação inicia-se a partir dessa faixa.

Gravar a partir do rádio

- Regule o selector **FUNCTION** para **RADIO**.
- Selecciona a banda, utilizando o selector **BAND**.
- Sintonize a estação de rádio pretendida, utilizando o botão rotativo de controlo **TUNING**.
- Se gravar alguma coisa a partir de uma estação FM, regule o comutador **MONO/STEREO** para a posição pretendida (disponível em algumas versões).
- Se durante uma gravação efectuada a partir de uma estação MW ouvir um som sibilante, este som pode ser suprimido através da regulação do interruptor **BEAT CANCEL** para outra posição.

Gravação a partir do microfone integrado

- Regule o selector **FUNCTION** para **TAPE**.
- Regule o controlo **VOLUME** para zero (não é possível controlar durante as gravações).

Iniciar e interromper a gravação

- Carregue em **RECORD** para iniciar a gravação.
- Para breves interrupções, carregue em **PAUSE**. Para reinicializar a gravação, carregue uma vez mais nesta tecla.
- Para interromper a gravação, carregue em **STOP**. Se carregar novamente, o compartimento de cassetes abre-se.

8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos listados abaixo antes de levar o aparelho para o centro de reparações. Se não for capaz de remediar um problema através dos seguintes conselhos, consulte o seu revendedor ou o centro de assistência.

AVISO

Não deve tentar reparar o aparelho em nenhuma circunstância, pois pode perder a validade da garantia.

PROBLEMA

- CAUSA POSSÍVEL
- REMÉDIO

Sem som

- O *VOLUME* não está regulado
- Regule o *VOLUME*
- Os *auscultadores* estão ligados
- Desligue os auscultadores
- As *pilhas* estão gastas
- Introduza pilhas novas
- As *pilhas* não estão bem colocadas
- Introduza as pilhas correctamente
- O *fio de corrente eléctrica* não está bem ligado
- Ligue o fio de corrente eléctrica correctamente

O aparelho não funciona com qualquer tecla

- *Descarga electrostática*
- Desligue o aparelho, desligue o fio de corrente eléctrica. Volte a ligá-lo após alguns segundos.

Recepção deficiente de rádio

- *Sinal fraco da antena de rádio*
- Oriente a antena para uma melhor recepção:
- FM: incline e rode a antena telescópica
- AM (MW/LW): rode o aparelho
- SW: abra a antena telescópica na vertical
- *Interferências provocadas pela proximidade de equipamento eléctrico, tais como televisores, videogravadores, computadores, termostatos, lâmpadas fluorescentes (TL), motores etc.*
- Mantenha o rádio longe do equipamento eléctrico

Cassete com uma qualidade de som deficiente

- *Pó e sujidade nas cabeças, cabrestante ou no rolamento de pressão*
- Limpe as cabeças etc., consulte a secção de Manutenção

Não consegue gravar

- *As patilhas de segurança podem estar partidas*
- Coloque um pedaço de fita adesiva no orifício da patilha de segurança partida

O CD ignora faixas

- *O CD está danificado ou sujo*
- Substitua ou limpe o CD
- *A reprodução SHUFFLE ou PROGRAM está activa*
- Desligue a reprodução SHUFFLE ou u PROGRAM

Notes



Garantía para México

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado.

Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Su-cursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres. Con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con:

Oficinas Centrales de Servicio,

Av. Coyoacán No. 1051,

Col. del Valle,

03100 México, D.F.

☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00

CERTIFICADO DE GARANTIA INTERNACIONAL

Este aparelho é garantido pela Philips da Amazônia Indústria Eletrônica LTDA, por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

1. Philips da Amazônia Indústria Eletrônica LTDA assegura ao proprietário consumidor deste aparelho a garantia de 365 dias (90 dias legal e 275 dias adicional) contados a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado.

2. Esta garantia perderá sua validade se:

- a. O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.**
- b. O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.**
- c. O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.**

d. O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

3. Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes.

4. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos, em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.

5. Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico autorizado, correm por conta do sr. consumidor requerente do serviço.

6. Este produto tem garantia internacional. O serviço técnico (durante ou após a garantia) é disponível em todos os países onde este produto é oficialmente distribuído pela Philips. Nos países onde a Philips não distribui este produto, o serviço técnico da Philips local poderá prestar tal serviço, contudo poderá ocorrer algum atraso no prazo de atendimento se a devida peça de reposição e o manual técnico não forem prontamente disponíveis.

7. A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

Philips da Amazônia Indústria Eletrônica LTDA.

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o centro de informações ao consumidor, tel 0800-123123 (discagem direta gratuita) ou escreva para a:

caixa postal 21462 - CEP 04698-970

São Paulo - Sp.

Horário de atendimento: de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 19:00 h; aos sábados das 08:00 às 13:00 h.

Para atendimento fora do Brasil contate a Philips local ou a:

Philips Consumer Service

Beukenlaan 2

5651 CD Eindhoven, The Netherlands



Australia

Guarantee and Service valid for Australia

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

- C-series HiFi-systems 12 months.
- Compact Disc Players: 12 months.
- Home Audio Systems: 6 months.
- Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips
Consumer Products Division
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140
New South Wales**



New Zealand

Guarantee and Service for New Zealand

Thank-you for purchasing this quality Philips product.

Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original sales docket indicating the date of purchase.
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

**The Guarantee Controller
Philips New Zealand Ltd.**

✉ P.O. Box 41.021

Auckland

☎ (09) 84 94 160

fax ☎ (09) 84 97 858

Notes

AZ 8049 - RADIO CASSETTERECORDER/CD PLAYER

Englishpage 4

Françaispage 11

Españolpágina 18

Deutschpage 25

Nederlandspage 32

Italianopagina 39

Portuguêspágina 46

Danskside 53

Svenskasida 60

Suomisivu 67

Ελληνικάσελίδα 74

